

SPACEINFOS



N°3 / 15 SEPTEMBRE 2022

35
ANS
YEARS

APP.SPACE.FR

TÉLÉCHARGEZ
L'APPLICATION
DOWNLOAD
THE APP

Scannez-moi !
Scan me!



App Store



Google Play



#SPACE2022

@SPACERennes



UN eSPACE DE PAROLE

Trois débats par jour autour de l'installation, de la formation, de l'agro-équipement... pendant lesquels les jeunes étudiants en agriculture ont pu poser leurs questions et soumettre leurs réflexions à des experts et des élus. Le SPACE donne la parole aux jeunes dans un contexte où le renouvellement des générations en agriculture est un défi colossal et où parfois cédants et repreneurs ont du mal à accorder leur vision de demain. "L'idée est d'initier, d'amorcer le dialogue au vu du contexte, de l'urgence de renouveler", explique Anne-Marie Quémener, commissaire générale du SPACE.

Des incertitudes mais un optimisme à toutes épreuves

À la fois concernés par les questions d'actualité comme l'inflation et sur des sujets plus structurels comme les ressources humaines en élevage, le financement des exploitations, la volonté de travailler dans différentes structures avant l'installation... les étudiants égrènent des inquiétudes sur l'avenir tout en souhaitant à tout prix faire partie intégrante du monde agricole. Lorsque le sujet des congés est évoqué, l'unanimité des élèves émet le souhait d'en prendre régulièrement, entre une à quatre semaines ainsi que des weekends. Décomplexé et encourageant, Cyrille Herbert, président des Jeunes agriculteurs 35 prévient : "je prends 5 semaines par an et mon objectif est d'aller plus loin car je travaille 70 heures par semaine et je souhaite préserver ma vie familiale. Il faut y penser dès l'installation". Marcel Denieul, président du SPACE assume : "Il va falloir entendre ce que ces jeunes ont à dire, à nous éleveurs mais aussi aux gens de l'agroalimentaire". Et de compléter : "le domaine de la santé avec les déserts médicaux, le manque de personnel soignant, le nombre d'enseignants qui se présentent aux concours est lui aussi en baisse... Il va falloir qu'on change tous de posture".

TALKING SHOP

Agriculture students have participated in three debates a day concerning starting a business, training and agri-machinery, where they have been able to question experts and elected officials and give their points of view at Espace Jeunes. The enormous challenge today is replacing retiring farmers often in a situation where the two generations do not share the same vision of the future. "The aim is to begin a dialogue in the current context of urgent renewal," said Anne-Marie Quémener commissioner general of SPACE.

Uncertainty and Optimism

Concerned both by current affairs such as inflation as well as by more basic things on the farm like human resources, finances and work experience, the students list their anxieties about the future alongside their desire to integrate farm life. On the subject of holidays, the students unanimously vote in favour of between one and four weeks as well as weekends. Encouragingly and uninhibited, Cyrille Herbert, president of the Young Farmers 35, said, "I take five weeks a year and my objective is to go further because working 70 hours a week I intend to preserve my work-life balance. It has to be planned from the beginning." Marcel Denieul, president of SPACE continued, "We need to listen to the young, to our farmers but also the people of the agri-food world." Adding, "the health sector with its medical deserts, the lack of nurses, the lack of teachers, etc. We all need to change the way we think."

NOTRE ENGAGEMENT MUTUALISTE

est d'être présents pour votre santé et votre bien-être



- Jusqu'à -40% de réduction sur vos verres et au moins -15% sur un appareillage auditif complet dans le 1^{er} réseau national d'opticiens et audioprothésistes partenaires.
- Jusqu'à -25% auprès de plus de 4200 partenaires bien-être grâce au programme Avantages Harmonie*.
- Des garanties prévoyance en cas d'arrêt de travail, d'accident du quotidien ou de perte d'autonomie.

Découvrez nos solutions sur [harmonie-mutuelle.fr](https://www.harmonie-mutuelle.fr)

➔ RETROUVEZ NOS EXPERTS HALL 5 STAND C67



Harmonie
mutuelle

GRUPE vyv

AVANÇONS collectif



*Le programme est accessible aux adhérents ayant souscrit une complémentaire santé. Mutuelle soumise aux dispositions du livre II du Code de la mutualité, n°Siren 538 518 473. Numéro LEI 969500JL5ZH89G4TD57

INTERNATIONAL : UNE DÉLÉGATION DE 25 "TOP ACHETEURS"

Cette édition du SPACE 2022 est placée sous le signe des retrouvailles avec l'international, comme en témoigne l'effervescence qui règne depuis mardi au Club International, transformé en véritable fourmilière. Cette année, en partenariat avec Promosalons, une délégation inédite de 25 "Top acheteurs" est présente pour concrétiser des projets d'investissements.

Is viennent d'Arabie Saoudite, Turquie, Chili, Colombie, Nigéria, République Tchèque, Maroc, et d'Inde. Le programme "Top acheteurs" a vu le jour dans le cadre du plan de relance de la filière événementielle, mis en place par le ministère de l'Économie et des Finances. Ce programme a pour vocation de "reconquérir des cibles étrangères et d'accroître le rayonnement du SPACE en mobilisant des visiteurs hautement qualifiés". Concrètement, ces professionnels ont été rigoureusement sélectionnés selon la nature de leur projet. Un programme spécifique de visites et de rendez-vous a été mis en place avec des sociétés exposantes tout au long des trois jours.

"J'ai déjà fait mes choix"

Sanjeev Vassudev représente la société Innovative Farm Way, en Inde, qui est importateur et distributeur dans les domaines de l'équipement et de l'alimentation animale, dans les productions bovines, porcs et aviculture. "C'est la première fois que je viens au SPACE mais j'ai déjà visité beau-



Une partie de la délégation des 25 Top acheteurs, issue de huit pays. / Some of the 25 Top Buyers delegates from eight countries.

coup d'autres salons. Ce que j'apprécie particulièrement ici c'est que je peux rencontrer beaucoup d'exposants", raconte Sanjeev Vassudev. Et de poursuivre : "J'ai déjà fait mes choix, maintenant ce sont les techniciens de nos sociétés qui vont prendre contact ensemble pour compléter et finaliser les contrats". Des investissements que Sanjeev Vassudev estime de l'ordre de 30 millions d'euros dans chacun des secteurs de l'alimentation et des équipements.

Autre profil, avec l'exemple de Esref Sekerli, qui lui vient de Turquie et dirige une société qui fait de l'import - export de bovins, de semences fourragères et qui est aussi dans la construction de bâtiments. Il s'appuie beaucoup sur les réseaux sociaux et revendique une communauté très im-

portante. Son premier objectif est d'ailleurs de profiter du SPACE pour alimenter ses réseaux, "faire connaître les différentes races qui existent ici, et les équipements, car la taille et les structures en France correspondent bien aux éleveurs Turques", détaille Esref Sekerli. Il vient ici à la rencontre de potentiels fournisseurs pour la construction de bâtiments d'élevage, trouver des partenaires "qui puissent nous fournir des variétés que nous ne produisons pas et qui nous intéressent, comme le Ray Gras italien et le Sorgho". Sans oublier les fournisseurs d'animaux vifs et le matériel de traite. Pour Esref Sekerli, "la Turquie et la France devraient travailler davantage ensemble dans l'élevage et l'agriculture, au delà des blocages politiques qui peuvent exister entre nos deux pays".

Esref Sekerli est très présent sur les réseaux sociaux (youtube, tik tok, twitter, facebook...), ici une capture d'écran d'une publication sur instagram.

Esref Sekerli is an active user of social networks (youtube, tik tok, twitter, facebook, etc). A screenshot from his instagram account.



UN JOUR, UN PODCAST !

Chaque mois, le SPACE sort son podcast "La voix de l'élevage".

> **Jean Jouzel**, paléoclimatologue français, breton, et membre du Giec est venu cette semaine au micro de "La voix de l'élevage" pour répondre à la question sensible de l'impact de l'élevage sur le climat.

ONE DAY, ONE PODCAST

Each month SPACE produces a podcast in its The Voice of Farming series.

> **Jean Jouzel**, French palaeoclimatologist, Breton and member of the GIEC talks about the sensitive question of the impact of animal farming on the climate.



Retrouvez également, en bref, l'actualité du monde agricole. Also news briefing from the world of farming.

INTERNATIONAL: A DELEGATION OF 25 TOP BUYERS

Space 2022 is a year of international reunion as can be witnessed at that hive of activity, the International Club. In partnership with Promosalons a remarkable 25 "Top Buyers" have come from Saudi Arabia, Turkey, Chile, Colombia, Nigeria, the Czech Republic, Morocco and India to consolidate investment projects.

The "Top Buyer" programme began under the auspices of the Ministry of the Economy and Finance to relaunch the events industry and aims to "reconquer foreign targets and spread the influence of Space by mobilising highly qualified visitors." In concrete terms, these professionals have been rigorously selected according to their project. A highly specific programme of visits and meetings have been organised with certain exhibitors throughout the three days of the show.

"I have already chosen"

Sanjeev Vassudev is from the Indian company Innovative Farm Way which imports and distributes equipment and animal feed in the beef, pig and poultry sectors. "It's my first visit to Space but I have already been to many other shows. What I particularly appreciate here is that I can meet so many exhibitors," says Sanjeev Vassudev. "I have already made my choice, now it's up to the technicians to contact each other to complete and finalise the contracts." Sanjeev Vassudev estimates the investments to be around 30 million euros in each of the feedstuff and machinery sectors.

Esref Sekerli from Turkey whose import-export company deals in cattle, forage seed and farm buildings, relies heavily on social media and boasts a large following. His first objective is to show his followers "the different breeds here and the equipment in France whose size and structures correspond to Turkish farmers' needs." He has come to meet potential suppliers in farm building construction and find partners "who can supply us with varieties we don't yet grow such as Italian ryegrass and sorghum." He is also on the lookout for live animal imports and milking machinery. "Turkey and France should work together more in animal and general farming going beyond any political barriers between our two countries," he says.

L'ÉLEVAGE, LE COUPABLE IDÉAL ?

Aujourd'hui a lieu le dernier rendez-vous des tables rondes organisées sur l'Espace pour demain. Depuis mardi, des innovations techniques, des témoignages et des animations permettent à chacun de s'interroger pour savoir comment l'élevage peut réduire son impact. Aujourd'hui la conférence "L'élevage, le coupable idéal ?", promet des échanges riches avec des visions différentes. Vous pourrez entendre Anne Mottet (chercheur FAO), Jean Jouzel (GIEC), Philippe Pointereau, (délégué au développement Solagro), Jean-Louis Peyraud (directeur de recherches Inrae), Gyslain Zuccolo (directeur Welfarm), Philippe Legrand (professeur Agrocampus-Inserm) et André Sergent (président de la chambre régionale d'agriculture).

Pour en savoir plus rendez-vous à 10h30 sur l'Espace pour demain.

SPACE POUR DEMAIN FOR THE FUTURE

LIVESTOCK FARMING: IS IT THE IDEAL CULPRIT?

Today is the last day for the roundtables at Espace for the Future. Since Tuesday technical innovations, first hand accounts and various activities have given some idea of how animal farming can reduce its impact. Today's conference "Livestock farming: is it the ideal culprit?" promises to be enriching with Anne Mottet (FAO researcher), Jean Jouzel (GIEC), Philippe Pointereau development delegate Solagro), Jean-Louis Peyraud (Research Director INRAE), Gyslain Zuccolo (Director Welfarm), Puiilippe Legrand (Lecturer Agrocampus-INERM) and André Sergent (President of the regional Chamber of Agriculture).

Learn more at 10.30 am at Espace for the Future.



LE GESTE DU SPACE

Sur l'ensemble des points de restauration des gobelets réutilisables sont mis à disposition. Sur les stands, pour faciliter le tri, Adivalor met à disposition des exposants des sacs poubelles transparents, fabriqués à partir de films plastiques agricoles recyclés. Le SPACE accueille aussi une exposition photos grandeur nature d'Adivalor "Recycler, c'est dans ma nature". Une série de portraits qui valorise l'engagement des agriculteurs qui trient, collectent, et recyclent au quotidien.

SPACE DOING ITS BIT

All the restaurant areas provide reusable drinking goblets while the stands have transparent recycling bins provided by Adivalor and made from recycled agricultural plastic. SPACE is also host to a life-size photo exhibition from Adivalor, "Recycling is in my nature" featuring portraits of farmers who sort, collect and recycle in their everyday lives.

L'image The picture

Le lait produit par les vaches des concours est donné et apporté par le SPACE, transformé par Lactalis avec la participation des laiteries de l'Ouest avant d'être distribué par les banques alimentaires. Le rôle de Solaal, est de faciliter le lien entre les donateurs et les associations d'aide alimentaire.

The milk produced by the cows at SPACE is taken and transformed by Lactalis with the help of western dairies before being distributed by the food banks. The role of Solaal is to facilitate the links between donors and food bank associations.



À VOIR AUJOURD'HUI



Le Miam Tour, défi culinaire itinérant dans six villes de Bretagne débarque au SPACE "pour célébrer le bien manger breton". La grande finale sera animée par Pierre Chomet, candidat de l'émission Top Chef.

The Miam Tour (The Yummy Tour), an itinerant cookery challenge visiting 6 Breton towns "to celebrate Breton cuisine." The grand final takes place in the marquee hosted by Pierre Chomet ATop Chef candidate.



L'institut de l'élevage, le Cniel, et les Chambres d'Agriculture organisent aujourd'hui de 10h30 à 12h, salle 1 à l'Espace Région Bretagne une conférence sur le thème "Prospectives et regards croisés sur le devenir du lait dans le Grand Ouest".

The Institute de l'Elevage, the CNIEL and the Chambers of Commerce organise today from 10.30 am to 12, room 1 of Espace Region Bretagne a conference on the theme 'Prospects and Viewpoints on the future of milk production in Western France.'



Le SPACE ouvre ses portes jusqu'à 20h. Prolongez votre visite dans les allées ou sur le ring. Since 2021, Space lasts three days so take advantage of tonight's late night. Gates close at 8 pm.

L'INSTA DU JOUR



Une superbe première journée sur le ring avec de belles photos signées Alice Bertrand @studio_des_2_prairies. Rendez-vous sur le ring dans le hall 1 pour suivre les concours et présentations du jour.

A fantastic first day in the ring with some beautiful photos from Alice Bertrand @studio_des_2_prairies. Rndvz in the ring Hall 1 to follow the competitions and presentations.





PRIM'HOSLEIN : QUI SERA LA PLUS BELLE ?

Aujourd'hui débute la journée du concours Prim'Hoslein, une institution au SPACE de Rennes. Plus de 100 animaux fouleront le traditionnel ring vert sous le regard aiguisé du juge suisse Marc-Henri Guillaume. Benoît Roussel, technicien pour l'Association Prim'holstein France s'exprime sur l'état d'esprit des éleveurs et sur le profil des passionnés de concours.

> Dans quel état d'esprit les éleveurs de Prim'Holstein débute le concours d'aujourd'hui ?

Benoît Roussel. Les éleveurs sont très contents de se retrouver cette année encore. L'humeur, teintée de stress pour certains, est conviviale malgré les inquiétudes bien réelles qui pèsent sur le moral des éleveurs. Nous le ressentons au quotidien, l'écart de prix entre le lait français et le lait mondial cristallise les tensions.

> Quel est le profil de l'éleveur qui vient au SPACE avec sa(es) vache(s) ?

BR. Passionnés de concours et de morphologie, les éleveurs engagés sont généralement des habitués des rings. Comices, concours départementaux... ils connaissent les rouages souvent depuis le plus jeune âge. Nous avons une diversité d'éleveurs de 20, 30, 40 ans ou proches de la retraite, avec quelques nouvelles têtes chaque année qui attrapent le virus.

> Quelles sont les atouts d'une potentielle gagnante ?

BR. La production laitière est un critère indispensable pour s'inscrire au concours du SPACE, ensuite tout se joue sur la morphologie (système mammaire, pattes, harmonie de l'animal) et la préparation. Certains éleveurs pensent au concours dès l'insémination pour que la vache ait le temps de récupération idéal, d'autres les séparent du troupeau pour les chouchouter quelques semaines avant le concours. À chacun sa méthode, mais tous y consacrent du temps et de l'énergie.

PRIM'HOLSTEIN: BEAUTY AND THE MAN

Competition day for the Prim'Holstein has arrived – a long tradition at Space. More than 100 animals will parade in the traditional green ring under the sharp eye of the Swiss judge. Technician Benoît Roussel, who works for the French Prim'Holstein Association talks about the state of mind of the breeders and who they are.

> How are the breeders feeling as the competition starts?

Benoît Roussel. They are happy to get back together again this year. The mood, though tinged with stress for some, is light hearted despite the real concerns of stockraising in general. We feel the tension everyday with French and worldwide milk prices.

> Draw us a picture of the stockraisers presenting here.

BR. They are passionate about showing and about their animals and frequently compete, often from a young age, at agricultural shows and departmental (county) shows and know how things work. We have a wide range of farmers in their 20s, 30s and 40s or near retirement age. We get new faces every year who get bitten by the competition bug.

> What singles out a potential winner?

BR. Milk production is a major criteria for selection at Space. Next is morphology (udders, hoofs, balance) and preparation. Some people prepare a competition from insemination so that the cow has time to recover properly. Others separate them from the herd to pamper them for some weeks before the show. To each his method, but they all spend a great deal of time and energy on preparation.

LE SPACE, UNE BOUFFÉE D'OXYGÈNE

Pascal Hieronimus est dirigeant de la société Est Expansion depuis 25 ans, dont le rôle est de contribuer au développement de PME françaises en Ukraine. Il assure aussi la promotion du SPACE. Avec la guerre, il est revenu en France, avec une partie de son équipe et leurs familles pour les mettre à l'abri. "Je suis très fier des équipes, tout le monde s'est remis très vite au travail et nos partenaires ont repris les expéditions vers l'Ukraine, malgré des contraintes logistiques fortes. Pour nous le SPACE est un moment très particulier qui nous permet de revoir nos partenaires et d'oublier un peu ce qui se passe là-bas".



Pascal, au centre, avec Natalia et Yulia.
Pascal, centre, with Natalia and Yulia

SPACE, A BREATH OF FRESH AIR

Pascal Hieronimus, whose role is to help small and medium French companies develop in Ukraine, has run the company Est Expansion for 25 years. He also promotes Space there but with the war in Ukraine he has returned to France with some of his team and their families for their safety. "I am very proud of my teams. Everyone has got back down to work and our partners have once again started dispatching to Ukraine despite the serious logistical constraints. For us Space is a special moment allowing us to meet up with our partners and not think about what's happening over there."

SPACE 2022 : DES SOLUTIONS POUR LE CLIMAT !

Le monde de l'élevage a pu se retrouver, échanger, réfléchir et faire entendre sa voix lors de ce SPACE 2022. Les éléments de court terme inquiètent comme la sécheresse, l'inflation des charges, la rémunération, le sanitaire... Ce sont des sujets dont on ne peut faire abstraction tant ils sont présents dans le quotidien des éleveurs. Cependant, le temps du SPACE a permis à chacun de se projeter sur l'avenir.

Grâce au travail objectif et novateur mené par l'ensemble du monde de l'élevage, des solutions se dessinent pour envisager sereinement l'avenir de nos métiers. Le thème du climat a largement occupé le devant de la scène et de nombreuses réponses ont été présentées ici au SPACE.

Retenons collectivement que grâce à ce qui a été exposé, débattu et démontré ici pendant ces trois jours, l'élevage est une source de multiples opportunités. Et en particulier pour assurer la souveraineté alimentaire mondiale qui est une revendication légitime pour tous. C'est un des enjeux capital de notre décennie où chacun de nous à un rôle à jouer.

Je vous donne rendez-vous du 12 au 14 septembre 2023 !

Marcel Denieul,
Président du / President of SPACE 2022



SPACE 2022: SOLUTIONS FOR THE CLIMATE!

Livestock farmers have been able to meet, discuss, reflect and have their voices heard at Space 2022. Short term problems such as the drought, cost inflation, remuneration and the sanitary situation are worrisome subjects that cannot be ignored they are so embedded in our daily lives. However, this week at Space has allowed us to consider the future.

Thanks to the objective and innovative work of everyone involved in stockraising, solutions are becoming clearer allowing us to calmly envision the future of our industry. The climate has taken centre stage and many solutions have been presented here at Space. Remember this, that thanks to what has been aired, debated and shown here these last three days, livestock farming is a source of many opportunities. Particularly of ensuring global food sovereignty which is a legitimate popular demand. It is one of the major stakes of our decade, one where we all have a role to play.

We will see each other again from the 12 to 14 September 2023!

Infos pratiques Useful information

Navette

entre le centre-ville de Rennes (rue du Pré Botté - arrêt bus 57), la gare SNCF, l'aéroport, Saint-Malo, des villes du Grand Ouest et le SPACE (Porte C du Parc Expo). **Horaires sur space.fr**

Free shuttles

Between Rennes city centre (Pré Botté street - bus stop 57), the train station, the airport, Saint-Malo and SPACE (Gate C at Parc-Expo). **Timetables on space.fr**

Téléphones utiles

Commisariat Général :
02 99 60 55 42 - 02 99 57 97 52
Poste de secours : 02 99 60 55 40

Useful Numbers

Exhibition Organiser:
02 99 60 55 42 - 02 99 57 97 52
First Aid: 02 99 60 55 40

Conciergerie - Concierge service
06 80 85 80 86

SPACE INFOS

Rédaction (Writer) : Hélène Bonneau
Illustrations : photographes du Space
Maquette : Hervé Chéri
Impression (Printed at) : Arc en Ciel Imprimeurs